



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 10. Juni 2013
(OR. en)**

**10376/13
ADD 1 REV 1**

**PESC 618
CONUN 72
COMEM 139
CONOP 62
COARM 95
FIN 306
OC 344**

FREIGABE

des Dokuments	10376/13 ADD 1 RESTREINT UE/EU RESTRICTED
vom	3. Juni 2013
Neuer Status:	Öffentlich zugänglich
Betr.:	Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2010/413/GASP über restriktive Maßnahmen gegen Iran GEMEINSAME LEITLINIEN – Konsultationsfrist für Kroatien: 5.6.2013

Die Delegationen erhalten in der Anlage die freigegebene Fassung des obengenannten Dokuments.

Der Wortlaut dieses Dokuments ist mit dem der vorherigen Fassung identisch.



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 3. Juni 2013 (04.06)
(OR. en)**

**10376/13
ADD 1**

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

**PESC 618
CONUN 72
COMEM 139
CONOP 62
COARM 95
FIN 306
OC 344**

ADDENDUM ZUM BESCHLUSS DES RATES

Betr.: Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2010/413/GASP über
restriktive Maßnahmen gegen Iran

GEMEINSAME LEITLINIEN

– Konsultationsfrist für Kroatien: 5.6.2013

B. Einrichtungen

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste
1	Petropars Iran Company (alias: PPI)	Anschrift: No. 9, Maaref Street, Farhang Blvd, Saadet Abad, Teheran, Iran. Tel.: +98-21-22096701- 4. http://www.petropars.com/Subsidiaries/PPI.aspx	Tochterunternehmen der bezeichneten Einrichtung Petropars Ltd	*
2.	Petropars Oilfield Services Company (alias: POSCO)	Anschrift: Kish Harbor, PPI Bldg, Tel.: +98-764-445 03 05, http://www.petropars.com/Subsidiaries/POSCO.aspx .	Tochterunternehmen der bezeichneten Einrichtung Petropars Iran Company	*
3.	Petropars Operation & Management Company (alias: POMC)	Anschrift: South Pars Gas, Assaluyeh, Bushehr, Tel.: +98-772-7363852. http://www.petropars.com/Subsidiaries/POMC.aspx	Tochterunternehmen der bezeichneten Einrichtung Petropars Iran Company	*
4.	Petropars Resources Engineering Ltd (alias: PRE)	Anschrift: 4th Floor, No. 19, 5th St., Gandhi Ave., Teheran, Iran, 1517646113, Tel.: +98-21 88888910/13. http://www.petropars.com/Subsidiaries/PRE.aspx	Tochterunternehmen der bezeichneten Einrichtung Petropars Iran Company	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung eintragen.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste
5.	Iranian Oil Company (U.K.) Limited (IOC)	Iranian Oil Company (U.K.) Limited, alias IOC. Anschrift: NIOC House 6 th Floor, 4 Victoria Street, London, United Kingdom, SW1H 0NE	Die IOC ist alleiniges Eigentum der Naftiran Intertrade Company (NICO). Die NICO wiederum ist im Rahmen von EU-Sanktionen bezeichnet, weil sie alleiniges Eigentum der National Iranian Oil Company (NIOC) ist, die ebenfalls von der EU bezeichnet wurde, weil sie Finanzmittel für die iranische Regierung bereitstellt. Alle drei Vorstandsmitglieder der IOC (Stand vom 18. Dezember 2012) waren zuvor in leitender Stellung bei der NIOC tätig, was ein weiterer Beleg für die engen Verbindungen zwischen der IOC und der NIOC ist.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung eintragen.